

На правах рукописи

Коршунова Елена Сергеевна

**АНГЛИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР КАК КУЛЬТУРНЫЙ
КОНСТРУКТ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОЙ
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ)**

Специальность 24.00.01 – «Теория и история культуры»

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени

кандидата философских наук

Омск – 2012

Работа выполнена на кафедре истории, философии и культурологии
Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего профессионального образования «Омский государственный
университет путей сообщения»

Научный руководитель: доктор философских наук, профессор
Мартишина Наталья Ивановна

Официальные оппоненты: Нефедова Людмила Константиновна,
доктор философских наук, доцент,
ФГБОУ ВПО «Омский
государственный педагогический
университет», профессор кафедры
философии;

Ефимова Светлана Владимировна,
кандидат философских наук, доцент,
Омский институт (филиал)
ФГБОУ ВПО «Российский
государственный
торгово-экономический университет»
зав. кафедрой гуманитарных,
естественнонаучных и правовых
дисциплин

Ведущая организация: ФГОУ ВПО «Омская академия
Министерства внутренних дел
Российской Федерации»

Защита состоится 24 мая 2012 г. в 13 часов на заседании объединенного
совета по защите докторских и кандидатских диссертаций ДМ 218.007.02 при
Омском государственном университете путей сообщения по адресу: 644046,
Омск, пр. Маркса, 35, ауд. 219.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Омского
государственного университета путей сообщения.

Автореферат разослан ____ апреля 2012 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
доктор исторических наук,
доцент

С. П. Исачкин

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы исследования. Актуальность темы обусловлена, прежде всего, расширением межкультурных коммуникаций в современном мире, возрастанием их интенсивности и многоплановости. Возможность межкультурных взаимодействий, их характер и эффективность зависят от ряда факторов, среди которых особую роль играют существующие у представителей различных культур авто- и гетеростереотипы. Поэтому анализ таких стереотипных представлений и факторов их формирования находится в настоящее время в числе приоритетов культурологических исследований.

Актуальность данной темы в теоретическом отношении определяется востребованностью философского осмысления механизмов генерации различных образов массового сознания, обращающихся в современной культуре. Очевидно, что образы собственного национального характера, характеров других наций являются не точным отражением существующей объективной реальности, а трансформированными посредством различных культурных процессов когнитивными конструктами. Как протекает такая трансформация? В каких отношениях находятся возникающий и бытующий в культуре образ и исходный объект? Какой отпечаток накладывает доминирующий образ на дальнейшие культурные процессы, в том числе – на функционирование самого объекта? Выяснение этих вопросов относительно образа национального характера призвано способствовать прояснению общих принципов конструирования образов в культуре. А поскольку культурная среда бытия современного человека – мир не столько собственно предметов, сколько их символически, семиотически, аксиологически нагруженных образов, осмысление данной темы напрямую затрагивает базовые закономерности существования современной культуры.

Практическая необходимость в разработке данной темы особенно очевидна в современном российском обществе. После достаточно долгого исторического опыта ограниченности межкультурных контактов граждане современной России оказались перед лицом принципиально новых возможностей, в том числе связанных с процессами глобализации мира. Художественная литература традиционно была одним из главных источников формирования представлений россиян о жизни других народов. Насколько значим и насколько адекватен этот источник в современных условиях, чем и в какой мере он может или не может замещаться – это проблема, решение которой имеет значение и для оценки степени

подготовленности нового поколения к сбалансированным межкультурным коммуникациям, и для выработки практических способов формирования такой подготовленности.

Наконец, выбранная тема исследования имеет и такой практический аспект. Эмпирически фиксируется, что современные молодые люди читают меньше художественной литературы, чем их родители, и по-другому определяют свой круг чтения. Насколько на самом деле велики эти различия, и к каким последствиям они ведут – будет рассмотрено в данном исследовании применительно лишь к одной проблеме, в которой, тем не менее, на наш взгляд, отразились общие тенденции.

Степень разработанности проблемы.

Отправной точкой изучения данной темы являются работы, в которых исследуется функционирование культуры в целом как постоянное создание новых, специфически-человеческих артефактов, материальных и духовных результатов и форм деятельности. Это произведения таких авторов, как В. О. Бернацкий, П.С. Гуревич, Г.В. Драч, М.С. Каган, А.С. Кармин, И. Я. Лойфман, Э.С. Маркарян, Л.М. Марцева, П.А. Сорокин, Э.Б. Тайлор, А. Тойнби, Д.М. Федяев, М. Хайдеггер и др.

Поскольку ключевой для данного исследования является категория конструирования, диссертант опирался на работы, относящиеся к различным областям философского знания, в которых данный термин использовался в широком, выходящем за пределы его технического генезиса значении: труды таких авторов, как И. Бокова, Л. А. Букалева, О. А. Воронина, Я. Дитрих, И. Кант, И. А. Мелик-Гайказян, Г. Сколимовский, В. В. Чевычелов, Б. Г. Юдин и др.

Ключевой для данного исследования была разработанная в современной эпистемологии конструктивистская модель познания, рассматривающая гносеологический образ как сложную конструкцию, находящуюся в неоднозначном соответствии с отображаемым объектом. Эту позицию поддерживает в первую очередь социальная эпистемология, представленная в работах А. Ю. Антоновского, Н. Гудмена, И. Т. Касавина, К. Кнорр-Цетина, И. Г. Корсунцева, Л. А. Марковой, Л. А. Микешиной, М. Ю. Опенкова, Р. Рорти, А. М. Улановского, Р. Харре и др.

Разработка темы данной диссертации непосредственно основывалась на исследованиях, в которых конструирование материальных и духовных объектов, новых реальностей трактуется как универсальный культурный процесс, основной механизм функционирования культуры: труды П. Бергера, В. Ю. Борзенковой, Б. С. Грязнова, Х. Клакхона и А. Кребера, В. В.

Кудрявцева, И. Я. Лойфмана, Т. Лукмана, Н. И. Мартишиной, Ю. А. Петренко, О. В. Хлебниковой и др.

В указанных направлениях философских исследований создана методологическая программа исследования различных сторон культуры как форм и результатов конструирующей человеческой деятельности. Однако феномен национального характера еще не был осмыслен в культурологии в данном ракурсе; вместе с тем, на наш взгляд, именно его рассмотрение в качестве культурного конструкта позволяет понять его онтологический статус в современной культуре.

Выбор национального характера для предметного рассмотрения определил необходимость обращения к источникам, посвященным анализу происхождения, факторов формирования и социального значения национального характера. Среди них труды зарубежных авторов: Р.Ф. Бенедикт, В. Вундт, Г. Гегель, А. Инкельс, А. Кардинер, М. Лацарус, Д. Левинсон, Р. Линтон, С. де Мадариага, Р. Мертон, М. Мид, Страбон, И. Тэн, Х. Штейнталь; а также отечественных философов: С. М. Арутюнян, Э. А. Баграмов, В. Н. Басилов, Н. А. Бердяев, В. М. Бухаров, Н. Д. Джандильдин, Н. А. Ерофеев, В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман, В. О. Ключевский, И. С. Кон, А. Н. Леонтьев, В. В. Овчинников, П. М. Рогачев, М. А. Свердлин, А. В. Селиверстов, З. В. Сикевич, С. А. Токарев и др.

В связи с выбранными тематическими границами исследования диссертант использовал работы, посвященные описанию английского национального характера, отдавая приоритет английским источникам, среди авторов которых: Дж. Горер, Ч. Кингсли, Дж. Локк, П. Лэнгфорд, Э. Майол и Д. Милстед, Дж. Оруэлл, Дж. Б. Пристли, К. Фокс, Э. М. Форстер, А. Харт-Дэвис, Д. Юм. В связи с тем, что исследование выполнялось на материале английской художественной литературы, были привлечены работы, посвященные специфике отображения реальности в художественной литературе в целом. К ним относятся труды Аристотеля, В. Г. Белинского, Д. Д. Благого, Ж. Бодрийяра, Г. Гадамера, Г. Гегеля, Э. Гуссерля, Ж. Деррида, А. М. Левидова, Г. Лессинга, Д. С. Лихачева, Н. Е. Лихиной, И. Я. Лойфмана, Л. К. Нефедовой, В. А. Подорога, Г. Н. Пospelова, В. М. Розина, В. П. Руднева, М. Н. Руткевича, Л. Н. Столовича, Т. И. Сильман, Л. Н. Толстого, Е. Г. Трубиной, М. Хайдеггера, И.-П. Эккерман и др. Диссертант использовал работы по истории и теории английской художественной литературы М. П. Алексеева, А. А. Аникст, Н. Ю. Болотиной, Е. Ю. Гениевой, А. В. Дружинина, А. А. Елистратовой, Д. Г. Жантиевой, В. А. Жуковского, В. С. Ивашевой, Т. Л. Лабутиной, Ю. Д. Левина, Н. П. Михальской, И. Ю.

Поповой, А. С. Пушкина, А. П. Саруханян, Е. С. Пургиной, Т.Ф. Разумовской, Р. М. Самарина и др., а также сами литературные тексты (выбор которых был продиктован, прежде всего, их популярностью). Это произведения как классической, так и современной английской художественной литературы – сочинения Дж. Г. Байрона, Дж. Барри, Ш. Бронте и Э. Бронте, И. Во, П. Г. Вудхауза, Э. Гаскелл, Дж. Голсуорси, Р. Дала, Джером К. Джерома, Ч. Диккенса, А. К. Дойла, А. Кристи, А. Милна, С. Моэма, Дж. Остин, Д.К. Роулинг, В. Скотта, Р. Л. Стивенсона, У. М. Текерея, Г.Уэллса, Дж. Фаулза, Э. Форстера, О. Хаксли, Б. Шоу, Дж. Эллиот и др.

В целом в существующих источниках, на наш взгляд, не до конца отражена диалектика взаимодействия реального формирования и воспроизводства национального характера в культуре и конструирования и трансформаций образа национального характера. Если в целом отображение национального характера в английской художественной литературе описано достаточно полно, то обратное влияние создаваемого образа на культурные процессы и межкультурные коммуникации значительно реже привлекало внимание исследователей. А поскольку это влияние динамично, нуждается в выявлении и эмпирической оценке текущий уровень влияния художественной литературы на восприятие внешних культур и характеров в современном российском обществе.

Все сказанное определило **цель** данной работы. Она состоит в обосновании статуса английского национального характера как когнитивного образа, не определяемого исключительно отображаемой объективной реальностью, а конструируемого в культуре различными средствами (в том числе художественной литературой) и именно в этом виде транслирующегося за пределы собственной культуры. Для реализации поставленной цели в диссертации были определены следующие **задачи**:

- 1) уточнить понятие «конструирование» в рамках рассмотрения его как универсального культурного процесса, выявить основные варианты его реализации;
- 2) рассмотреть существующие формы конструирования образов в культуре и показать специфику художественной литературы как средства формирования воспроизводящихся в культуре образов;
- 3) описать выстраиваемый и поддерживаемый английской художественной литературой образ английского национального характера, выделить его доминанты;

- 4) изучить степень присутствия данного образа в представлениях современных россиян об англичанах, установить корреляции между уровнем знакомства с английской художественной литературой и качеством образа английского национального характера.

Объектом диссертационного исследования является образ английского национального характера, сформировавшийся в английской и воспринятый в российской культуре, **предметом** – роль художественной литературы в конструировании этого образа.

Теоретико-методологическая основа исследования. Наиболее общей теоретической основой исследования является концепция отражения как активного процесса, формирующего объективно-определенный и субъектно-нагруженный гносеологический образ. Методологическую основу диссертации составляет конструктивистская исследовательская программа в современной теории познания и культурологии. При подготовке отдельных разделов диссертации использовались прикладные методы: при анализе английской художественной литературы – элементы контент-анализа, при изучении представлений массового сознания современных россиян – анкетирование, при обработке результатов анкетного опроса были применены метод среднеарифметического и методики обобщения эмпирических данных.

Частную, но существенную для данного исследования проблему составил отбор произведений английской художественной литературы, которые были включены в базу эмпирического исследования и контент-анализа. Эта проблема была решена диссертантом путем сопоставления ряда списков наиболее значимых литературных произведений (список, определившийся в результате открытого голосования в Рунете, список газеты The Observer, отражающий предпочтения массовой английской аудитории, список, составленный сотней известных современных писателей, и др.). В базу исследования были включены произведения, повторяющиеся в различных списках и / или занимающие в них лидирующие позиции.

Основные результаты диссертационного исследования, определившие его научную новизну, состоят в следующем:

- 1) выявлены смысловые акценты понятия конструирования при использовании его для описания культурных процессов, выделены уровни первичного (происходящего в реальной действительности) и вторичного (протекающего в когнитивной среде) конструирования национального характера;

2) определены особенности художественного отображения реальности, определяющие значение художественной литературы как фактора когнитивного конструирования национального характера («сгущение» и «концентрирование» реальности, персонификация типических образов, эмоциональное воздействие на читателей за счет использования специальных художественных средств);

3) выделены ключевые черты создаваемого в английской художественной литературе образа английского национального характера: невозмутимость, сдержанность, максимальная настойчивость в достижении цели, консерватизм, снобизм, эмпиризм, практицизм и утилитаризм, следование строгому кодексу поведения, чувство юмора. Показано, что данные черты персонифицируются в типичных героях английской художественной литературы: «невозмутимый индивидуалист», «увлеченный спорщик», «идеальный джентльмен», «гений-практик», «несущий бремя белого человека» и др.;

4) установлено, что в представлениях двух поколений россиян (студентов и их родителей) об англичанах литературно-художественные источники сохраняют доминирующее значение, формируя основную часть наиболее распространенных ассоциаций россиян.

Положения диссертации, выносимые на защиту:

1. Культура как универсальная среда человеческого бытия создается конструированием различных уровней и видов. Национальный характер является одним из постоянных объектов культурного конструирования.

2. Существование национального характера в культуре обеспечивается процессами как первичного, так и вторичного – когнитивного конструирования: на первичном уровне это внедрение в жизнь определенных стандартов мировоззрения и поведения, на когнитивном – выработка и трансляция определенных представлений о национальном характере, которые всегда являются гибридом того, что есть на самом деле, и того, что существует в воображении представителей нации (своей и чужой).

3. Литературные репрезентации национального характера закрепляют существующие особенности отношения к миру и поведения представителей данной нации, способствуют их установлению в качестве культурной нормы, предлагая соответствующие образцы их проявления в варьирующихся ситуациях.

4. Литературное конструирование национального характера в

процессах межкультурной коммуникации традиционно создавало основу для формирования гетеростереотипов, и в настоящее время оно сохраняет свое значение в этом качестве.

5. Снижение начитанности в сфере художественной литературы, отмеченное у поколения «студентов» по сравнению с поколением «родителей», даже при использовании иных источников информации об английском национальном характере (кино, Интернет, популярная страноведческая литература, уроки иностранного языка) ведет к обеднению образа представителей иной культуры, более внешнему и случайному характеру этого образа, что может создавать определенные проблемы в сфере межкультурной коммуникации.

Теоретическое значение диссертационного исследования заключается в разработке актуальной культурологической проблемы статуса и факторов формирования национального характера в современном мире. Полученные выводы могут быть использованы для осмысления тенденций конструирования национального характера в различных культурах.

Практическая значимость диссертационного исследования. На основе результатов исследования возможно определение новых форм педагогической деятельности, направленной на расширение знакомства россиян с английской культурой, другими культурами, на обеспечение их подготовленности к эффективным межкультурным коммуникациям. Материалы и выводы исследования могут быть также использованы в преподавании курсов культурологии, истории культуры, страноведения.

Структура диссертации подчинена общему замыслу работы, цели и логике исследования. Диссертация состоит из введения, двух глав, каждая из которых включает два параграфа, заключения, списка литературы и приложения. В первой главе рассмотрено в качестве культурологической категории общее понятие конструирования, обосновано положение о национальном характере как культурном конструкте, выявлено значение художественной литературы в конструировании национального характера. Во второй главе рассмотрено становление образа английского национального характера в английской художественной литературе и представлены результаты исследования того, в какой мере этот образ накладывает свой отпечаток на представления граждан современной России об англичанах. В приложении даны материалы эмпирического исследования (диаграммы, статистические данные по его результатам). Работа представлена на 176 страницах, список использованных источников включает 217 наименований.

Апробация данного диссертационного исследования была

осуществлена в ходе обсуждения его основных положений и выводов на кафедре истории, философии и культурологии и на методологическом семинаре Омского государственного университета путей сообщения, а также в выступлениях автора на международных, всероссийских, региональных и межвузовских научных конференциях: на II Международной научной конференции «Культура как предмет междисциплинарных исследований» (Томск, 2010), на Всероссийской научной конференции «Нравственная составляющая качества профессиональной деятельности и ее формирование в вузе (Новосибирск, 2010), на XLVIII Международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс» (Новосибирск, 2010), на Всероссийской научно-практической конференции «Культурное наследие и перспективы социокультурного развития России» (Екатеринбург, 2010) и др.

Основные положения диссертационного исследования опубликованы в журнале «Омский научный вестник» (Омск, 2011), научно-теоретическом и прикладном журнале «Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики» (Тамбов, 2012), рекомендованными ВАК для публикации результатов кандидатских диссертаций, а также в статьях автора в других научных изданиях.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновывается актуальность проблемы, характеризуется степень её разработанности, определяются цели и задачи исследования, его методологические установки, научная новизна, а также практическая и теоретическая значимость работы.

Первая глава «**Когнитивное конструирование национального характера в культуре**» посвящена анализу понятия конструирования как одного из значимых инструментов для описания культуры в процессах ее функционирования и развития, систематизации основного содержания понятия конструирования как культурологической категории, выявлению значимости категории конструирования для осмысления национального характера как феномена культуры, а также определению места художественной литературы среди факторов конструирования английского национального характера.

В первом параграфе «**Категория конструирования в теоретических описаниях культуры**» анализируется понятие конструирования в разных смысловых контекстах.

Первоначально термин «конструирование» был представлен преимущественно в техническом знании и технической деятельности. В настоящее время происходит включение понятия конструирования из технической сферы в теоретический анализ социальной и культурной деятельности. При этом понятие конструирования сопрягается с понятиями «социальная технология» и «социальное проектирование», где под социальной технологией подразумевается совокупность приемов, методов и воздействий, применяемых для достижения поставленных целей в процессе социального планирования и развития, решения разного рода социальных проблем, а под социальным проектированием – такая форма социального управления, как научно обоснованное формирование системы параметров будущего социального объекта или качественно нового состояния существующего объекта. В юридических науках конструирование рассматривается как средство правотворческой техники, заключающееся в моделировании, определенном логическом построении нормативного материала. В социологических и социально-философских дисциплинах понятие конструирования фигурирует также в сочетаниях «конструирование идентичности», «гендерное конструирование». В философской антропологии и философии образования понятие конструирования тесно переплетается с понятием формирования личности под воздействием образования, воспитания, развития в определенной макро- и микросреде.

В философской теории познания понятие конструирования используется неклассической гносеологией и социальной эпистемологией. Гносеологический образ с точки зрения классической теории отражения рассматривается, прежде всего, как копия изучаемого объекта в идеальном виде. Но в познании всегда достраивается формирующийся образ, что определяет и целый ряд отличий образа от объекта; данный аспект и фиксируется в эпистемологии понятием «конструирование».

Понятие конструирования в социально-культурологическом контексте соотносится также с философской категорией «форма», выражающей устойчивую организацию и внутренний порядок объекта, что предполагает рассмотрение его структур, состояния каждой из них в отдельности, а также связей между ними, и учет источника возникновения данной структурированности.

Анализ инвариантных смыслов понятия «конструирование» в различных концептуальных системах позволил выделить следующие его смысловые доминанты. Во-первых, конструирование – это всегда активная деятельность человека, трансформирующая мир. Во-вторых, конструирование обеспечивает

и поддерживает существование артефактов и искусственных реальностей. В-третьих, результатом конструирования является конструкция – объект, характеризующийся с точки зрения внутренней структуры и определенного устройства, обеспечивающего его функционирование. На основе этих выводов в диссертации было принято следующее рабочее определение: *понятие конструирования предполагает активную и ориентированную на достижение определенных параметров деятельность человека по созданию артефактов, имеющих развитую внутреннюю структуру, детерминирующую в дальнейшем их поведение.*

Данная трактовка конструирования обеспечивает возможность использования данного термина для описания культуры. Культура, прежде всего, новая по отношению к природе сфера бытия, искусственная реальность, которая надстраивается над природной реальностью. Смыслообразующим фактором культуры в данном контексте является создание, продолжающееся творение объектов, обладающих имманентной логикой. Культура – деятельность, создающая искусственную среду и протекающая в ней. Результатом культурного конструирования являются различные артефакты и, в конечном счете, вся совокупность вещественных искусственных объектов, создаваемых человечеством – «вторая природа».

При рассмотрении различных компонентов культуры, которые могут быть рассмотрены как конструкты (материальные предметы, научные теории, формы социальной организации и т.д.) оказывается возможным разграничить уровни конструирования. В диссертации различаются предметное, или первичное конструирование культурных объектов (т.е. создание материальных и духовных ценностей культуры) и вторичное, или когнитивное конструирование, связанное с созданием образов культурных и природных объектов в сознании людей. Образ объекта – это совокупность представлений о нем, существующая в культуре. С точки зрения конструктивизма, образ объекта неизбежно отличается от самого объекта и может быть очень далеким от него. Так, имидж объекта в результате рекламы и пиар-технологий может значительно отличаться от свойств самого объекта, а представления массового сознания о некотором историческом событии – от исторических фактов.

В результате в культуре постоянно конструируются как новые объекты, так и – в относительно самостоятельных процессах – образы этих объектов. В конечном счете, это выливается в создание различного рода реальностей, отличных от объективной: научная реальность, художественная реальность и т.д. Свои реальности конструируют религиозные традиции, идеологические системы, различные мифологии, выстраивая картины мира.

Культура, таким образом, является для человека универсальной средой бытия, создаваемой конструированием различных уровней и видов. Такое конструирование происходит, прежде всего, на уровне национальных культур.

Одним из постоянных объектов культурного конструирования является национальный характер, т. е. особый психический склад народа, возникающий на основе его социокультурного опыта, всей совокупности традиций, идей, ценностей, стереотипов, идеалов, интересов, распространенных в данной этнической общности, оказывающих воздействие на ее представителей и «вылепливающих» ее образ как в сознании самой этой общности, так и в представлении других.

Существование национального характера в культуре обеспечивается процессами как первичного, так и вторичного – когнитивного – конструирования. Первичное, происходящее в реальной действительности конструирование национального характера на современном этапе выражается в том, что в рамках каждой культуры определенные формы поведения поддерживаются национальными традициями, другие пресекаются. В результате возникают некоторые обнаруживающиеся как тенденции особенности поведения, реагирования на различные обстоятельства, ценностной ориентации представителей данной нации.

Вторичное конструирование национального характера – это формирование и развитие в культуре его образа. Оно включает как представление нации о самой себе, так и представления о ней других наций, т.е. образ национального характера напрямую связан с этническими авто- и гетеростереотипами. Вторичное конструирование образа национального характера зависит от первичного, т.е. объективных характерологических особенностей данного народа, обнаруживаемых в реальности. Но при этом, с одной стороны, образ национального характера может во многом не соответствовать реальности, значительно отклоняясь от нее. С другой стороны, воспроизводясь и транслируясь в культуре, он оказывает обратное воздействие на поведение людей – они начинают действовать, в том числе и исходя из представлений о собственном национальном характере. Таким образом, национальный характер формируется именно как культурный конструкт.

Во втором параграфе **«Художественная литература в системе факторов конструирования национального характера»** выявлены главные факторы, выделяемые исследователями как повлиявшие на формирование английского национального характера (география страны, климат, рельеф, история), а также рассмотрены место и особенности художественного

отражения реальности и национального характера как фактора, участвующего в его конструировании.

Традиционно географическое положение страны считается отправной точкой формирования национального характера англичан. Сами англичане утверждают, что островное положение страны определило их «островное» мышление, а суровый климат воспитал в представителях нации закаленность тела и духа, стойкость в преодолении трудностей, твердость характера. Исторически же решающую роль сыграло то обстоятельство, что благодаря благоприятному для ведения войн и торговли положению, а также промышленному перевороту на определенном этапе истории Британия превратилась в могущественную империю, насаждавшую везде свой язык и традиции. Утверждению определенного образа своего национального характера как культурного конструкта Англия обязана XIX веку – веку ее наивысшего расцвета и могущества. В дальнейшем выкованный данной эпохой образ национального характера сохранялся в культуре, постепенно отрываясь от меняющейся реальности.

Английская национальная литература отобразила особенности национального характера англичан на уровне системы воспроизводящихся представлений, зафиксировав, таким образом, ряд базовых для него черт. Литература, с одной стороны, является способом отражения формирующейся реальности, а с другой стороны, усиливает и делает более определенным образ национального характера, обеспечивая тем самым воспроизводство и трансляцию стереотипов относительно него.

Художественной литературе в целом свойственно «сгущать», «концентрировать» реальность, обнажая или удаляя в тень те или иные события, описывая более рельефно, чем в исходной реальности, характеры героев. Отмечаемые характерологические черты литература персонифицирует в запоминающихся образах. Кроме того, образ характера в литературе обязательно эмоционально окрашен. Именно эти черты определяют значение художественной литературы как фактора, участвующего в конструировании национального характера: она закрепляет возникающий образ, дает ему внешнее выражение и делает возможным его относительно самостоятельное функционирование в культуре.

Художественная литература – более адекватная среда поддержки образа национального характера, чем, например, наука, поскольку для литературы возможен отход от точности соответствия в пользу выразительности и рельефности описания. Национальный характер в зеркале художественной литературы выглядит более определенным, однозначным, ярким, чем

присутствует в реальности. Но этот отделившийся от реальности образ оказывает на нее обратное воздействие: люди используют в своей жизни стереотипы, создаваемые художественной литературой. Представители национальной культуры считают допустимыми, идеальными или неприемлемыми поступки тех или иных литературных героев, получают, таким образом, определенные культурные программы деятельности и выстраивают собственное поведение с учетом этих образов. За пределами страны люди формируют стереотипы о характерах наций, которые влияют в дальнейшем на межкультурное общение между ними: мы замечаем в представителях иной культуры, прежде всего, то, что соответствует нашим стереотипам. Поэтому не только сам объективный феномен, но и его когнитивный образ, существующий в культуре, заслуживает самого пристального внимания исследователей даже при условии, что он не соответствует реальности.

Во второй главе **«Литературное конструирование английского национального характера в культурном контексте и в межкультурной коммуникации»** проанализированы пути формирования в английской художественной литературе образа типичного носителя национального характера, представлены доминанты образа национального характера в английской художественной литературе XIX-XX вв., рассмотрены функционирование этого образа в собственной культуре и его трансляция за пределы этой культуры, в частности, литературная размерность представлений современных россиян обанглийском характере.

В первом параграфе **«Национальный характер в художественной литературе: «типичный англичанин» как литературный образ»** представлена история осмысления различными писателями характера англичан в литературе, а также выявлены доминантные черты англичан в отображении национальной художественной литературы XIX-XX вв.

В истории британской художественной литературы в силу сложности межэтнических взаимодействий первоначально обрисовывались в большей степени национальные характеры этносов, сопротивляющихся доминированию англичан (валлийцев, шотландцев, ирландцев), подчеркивались их специфические черты. Черты же английского национального характера попали в пространство художественного осмысления в викторианскую эпоху, что было связано как с усилением реализма в литературе, так и с тенденциями реального проявления доминантных черт английского характера в исторических обстоятельствах.

Попытавшись систематизировать конструируемый национальной художественной литературой данной эпохи образ английского характера,

диссертант счел возможным объединить «лидирующие» в литературе доминантные черты в несколько групп, каждая из которых включает модификации (положительные и отрицательные), а также выделить наиболее популярные в английской художественной литературе типажи, репрезентирующие данные группы черт национального характера.

а. Сдержанность, невозмутимость, непроницаемость, спокойствие, непоколебимое самообладание, вежливость, внешняя беспристрастность, умеренность в чувствах, безэмоциональность; как варианты – холодность, черствость, бесчувственность. Типажи: *«мистер сдержанность»*, *«невозмутимый индивидуалист»*, *«непроницаемый житель туманного Альбиона»*.

б. Максимальная настойчивость в достижении своих целей (стремление к приобретению каких-либо материальных благ, духовное самосовершенствование, творческое самовыражение); способность героев спокойно преодолевать превратности судьбы (страх и боль, голод и холод, умение обуздывать свои привязанности и антипатии, способность принести себя в жертву и т. д.); как варианты – абсурдное, выходящее за рамки здравого смысла, одержимое желание достигнуть задуманное любыми средствами; излишняя самоуверенность; способность рассчитывать на свои силы и возможности; страсть к пари. Типажи: *«целеустремленный и настойчивый стоик»*, *«фанатично-упорный творец»*, *«увлеченный спорщик»*.

в. Следование принципам джентльменского поведения: благоразумие, чувство собственного достоинства, благородство, чувство долга, кодекс чести, образованность, воспитанность, любительское отношение к делу; законопослушность, культ женщины и дружбы; способность принести себя в жертву; как вариант – снобизм (общение с людьми только своего круга). Типаж: *«идеальный джентльмен»*.

г. Высокомерие (идеализирование своей страны и языка); чувство превосходства над другими странами; грубость (в адрес стран-колоний). Типажи: *«высокомерный колониалист»*, *«несущий бремя белого человека»*.

д. Консервативность во вкусах и убеждениях, приверженность к устоявшемуся порядку вещей (сохранение монархии; боязнь резких общественных перемен, неприкосновенность частной жизни; как варианты – культ чаепития, погружение в хобби). Типаж: *«консерватор»*.

е. Эмпиризм, практицизм и утилитаризм (сосредоточенность на конкретном действии; неприятие абстрактных понятий; сухая расчетливость, предприимчивость, деловитость – с целью достичь материального благополучия; острая наблюдательность, щепетильность, пристальность,

умение мыслить аналитически и непредвзято). Типажи: *«мыслитель-реалист»*, *«гений-практик»*.

ж. Чувство юмора (принцип «преуменьшения» – запрет на выказывание чрезмерной серьезности, сентиментальности, хвастовства и своих переживаний; правило «самоуничижения» – нежелание распространяться о своих успехах и достижениях); умение посмеяться над собой; как вариант – эксцентричность. Типаж: *«великий юморист»*.

Таким образом, английская художественная литература, повторяя и акцентируя некоторые моменты мировоззрения, мышления, поведения англичан, создает в результате достаточно целостный образ «типичного англичанина».

В пространстве собственной культуры данный образ поддерживает совокупность эталонов, на макроуровне задающих универсальные принципы, а на микроуровне предлагающих конкретные поведенческие ориентиры. Как в пространстве собственной культуры, так и в пространстве межкультурного взаимодействия данный образ определяет нормы разрешительного характера, санкционируя некоторые формы поведения, которые не общеприняты, но считаются допустимыми именно для представителей данной культуры.

Моменты поведения представителя английской нации, соответствующие указанным национальным свойствам, будут в большей (и, возможно, даже преувеличенной) степени подмечаться внешними наблюдателями и скорее лягут в основу представления о нем, чем особенности, не вписывающиеся в стереотип.

Во втором параграфе **«Английская художественная литература и образ англичанина в массовом сознании современного российского общества»** выявлена степень присутствия английской художественной литературе в круге чтения современных россиян, определено (в том числе на основе проведенного диссертантом эмпирического исследования) соотношение между степенью знакомства современной российской публики с английской художественной литературой и существующими у них представлениями об английском национальном характере.

Английская литература впервые стала проникать в Россию в XVIII в., и знакомство с ней у русских читателей осуществлялось по западноевропейским переводам. В числе первых появлялись художественные произведения Д. Дефо, Г. Филдинга, Дж. Свифта, С. Ричардсона, Л. Стерна, а впоследствии У. Шекспира, Дж. Г. Байрона, В. Скотта, Ч. Диккенса, сестер Бронте и многих других английских писателей. В XX веке чтение английской литературы в России становится более доступным из-за распространения

английского языка. Английская художественная литература оказывает существенное влияние на развитие российской литературы и постепенно становится неотъемлемым компонентом культурного формирования российского человека.

В условиях ограниченности реальных коммуникаций художественная литература исторически была одним из основных источников представлений массового сознания об Англии и англичанах. В сознании российского общества постепенно конструируется представление о «типичном англичанине», имевшее литературный источник. Конструирование национального характера средствами художественной литературы приобретает, таким образом, продолжение в межкультурной коммуникации, выступая как источник формирования гетеростереотипов – обобщенных образов представителей иной культуры.

Поскольку гипотезой диссертационного исследования является предположение о том, что английская художественная литература сохраняет свое значение как источник конструирования представления об английском национальном характере в массовом сознании российского общества, диссертантом было предпринято исследование, направленное на определение присутствия английской художественной литературы в круге чтения современных россиян – представителей младшего (студенты) и старшего (их родители) поколений и на выявление читательских пристрастий российской аудитории. В исследовании изучались как представления студентов и их родителей о «типичных англичанах» (методом ассоциаций), так и уровень их знакомства с английской художественной литературой, в связи с чем были предложены вопросы по произведениям, касающиеся их содержания и основных персонажей. Целью исследования было выявление корреляций между литературной начитанностью и характером представлений об английском национальном характере.

Прежде всего, исследование обнаружило, что информацию об англичанах и Англии и родители, и студенты по-прежнему в достаточно большой степени берут из художественной литературы. Об этом свидетельствует характер многих ассоциаций, таких, как «цилиндр», «скачки»: очевидно, что реальный современный англичанин в крайне редких случаях носит цилиндр и бывает на скачках в Аскоте. Любопытно, что много ассоциаций, касающихся образа типичного англичанина, напрямую связаны с литературным образом Шерлока Холмса (который и сам достаточно часто упоминался опрашиваемыми): строгий костюм, трубка, трость, высокий,

худощавый, опрятность, вежливость, пунктуальность, хорошие манеры поведения, сдержанность, джентльмен и т. д.

Лучшую осведомленность по произведениям английской художественной литературы показало старшее поколение. Образ англичанина у родителей получился богаче и разнообразней, чем у студентов, и чаще основывается не на внешних признаках, а на чертах характера. Развитость образа английского национального характера хорошо коррелирует с большей начитанностью родителей в английской художественной литературе. Родители опередили студентов по всем заданиям: они лучше знают названия, авторов и содержание английских произведений, больше знают героев, чем студенты, давая разнообразные и верные ассоциации по персонажам английской литературы. Большинство же студентов характеризовали в основном один и тот же ограниченный круг персонажей. И образ англичанина у них получился односторонний, сложившийся главным образом в результате просмотренных кинофильмов, снятых по произведениям английских писателей. Современное поколение читает книги как родной, так и зарубежной литературы меньше, чем их родители. Это можно объяснить появлением других источников информации и форм досуга; но даже наше ограниченное исследование наглядно демонстрирует, к каким результатам это приводит.

Из вышесказанного следует, что в конструировании образа англичан как на содержательном (описывающем черты характера) уровне, так и на уровне внешних представлений художественная литература в современной России сохраняет свое значение. Участвуют в формировании образа типичного англичанина и фильмы, снятые по произведениям английских писателей. Сдвиг к данному каналу восприятия художественных образов продемонстрировало младшее поколение, которое, к сожалению, с каждым годом находит все меньше и меньше времени для чтения художественной литературы вообще, включая английскую. Это ведет к обеднению образа представителей иной культуры, более внешнему и случайному характеру этого образа, что может создать проблемы в практике межкультурной коммуникации.

В целом же материалы нашего диссертационного исследования свидетельствуют о том, что представление об английском национальном характере не только в рамках английской, но и в рамках российской культуры является не столько фактом – или отображением – существующей реальности, сколько складывающимся в культурных процессах конструктом.

В заключении подведены итоги исследования, намечены возможности дальнейшей разработки темы, предложены возможные пути использования

результатов диссертации – в частности, рассматриваются возможные формы более активного использования художественной литературы в учебном процессе.

СПИСОК РАБОТ, ОПУБЛИКОВАННЫХ ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИИ

Статьи, опубликованные в научных изданиях, входящих в Перечень российских рецензируемых научных журналов, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук:

1. Коршунова Е. С. «Типичный англичанин» как литературный образ / Коршунова Е. С. // Омский научный вестник. 2011. №3(98). С. 98 – 101.
2. Коршунова Е. С. Образ Англии и англичан в массовом сознании современных россиян / Коршунова Е. С. // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. 2012. №4 (18). Часть 1. С. 86 – 88.

Работы, опубликованные в других научных изданиях:

3. Коршунова Е. С. Возможности использования художественной литературы в преподавании английского языка / Коршунова Е.С. // Материалы Всероссийской научной конференции / СГУПС, НТИ МГУДТ. Новосибирск: Изд-во Новосибирского гос. ун-та, 2010. С. 214 – 217.
4. Коршунова Е.С. Черты национального характера в английской литературе / Коршунова Е.С. // Культура как предмет междисциплинарных исследований: материалы II Международной научной конференции. Томск: Изд-во Томского гос. ун-та, 2010. С.420 – 425.
5. Коршунова Е. С. Английская литература как фактор формирования представлений о национальном характере / Коршунова Е. С. // Материалы XLVIII Международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс»: Иностранные языки: лингвистика и межкультурная коммуникация. Новосибирск: Изд-во Новосибирского гос. ун-та, 2010. С.72.
6. Коршунова Е. С. Национальный характер как культурное наследие / Коршунова Е. С. // Материалы Всероссийской научно-практической конференции «Культурное наследие и перспективы социокультурного развития России. Культура повседневности»: Екатеринбург: УГТУ-УПИ, 2010. С. 172 –174.

Типография ОмГУПСа. 2012. Тираж 100 экз. Заказ .
644046, г. Омск, пр. Маркса, 35